

www.easy-go.com.pl

easy GO[®]

FARO

Baby stroller

WYPRODUKOWANO
ZGODNIE Z NORMĄ
EN 1888-1&2:2018
+A1:2022



max 22 kg



USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

EN

RU

UA

CZ

SK

DE

HU

RO

FR

ES

Szanowni klienci,

Dziękujemy za wybranie produktu EASYGO. Nasze wyroby projektujemy z myślą o ich bezpieczeństwie i funkcjonalności. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu wykorzystać wszystkie walory naszego produktu oraz przedstawi niezbędne informacje dotyczące okresowej konserwacji.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią, stosowanie się do jej zaleceń oraz zachowanie na przyszłość.

Z poważaniem, EASYGO

Dear Clients,

We would like to thank you for choosing EASYGO product. Our products are manufactured thinking of the safety and functionality. This manual shall help you to use all benefits of our Product and present you all necessary information concerning periodically maintenance.

Please read this content very carefully and comply with its recommendations as well as keep for future.

Yours faithfully, EASYGO

Уважаемые Клиенты,

Благодарим за выбор изделия EASYGO. Наши изделия разрабатываем, учитывая их безопасность и функциональность. Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам использовать все достоинства нашего изделия, а также предоставит необходимую информацию на тему временной консервации.

Просим точно ознакомиться с его содержанием, соблюдать его положения а также сохранить его.

С уважением, EASYGO

Шановані клієнти,

Дякуємо, що Ви вибрали продукт EASYGO. Наші вироби ми проектуємо так, щоб були вони безпечні і функціональні. Ця інструкція обслуговування допоможе Вам використати усі достоїнства нашого продукту, а також ознайомити з необхідними інформаціями щодо періодичної консервації.

Просимо докладно ознайомитися з її змістом і застосовувати запропоновані рекомендації, а також зберегти інструкцію на майбутній час.

З повагою, EASYGO

Vážený klienti,

Děkujeme za výběr výrobku EASYGO. Naše výrobky navrhujeme s myšlenkou jejich bezpečnosti a funkčnosti. Tento návod k obsluze Vám pomůže využít všechny výhody našeho výrobku a také poskytne nezbytné informace týkající se pravidelné údržby.

Prosíme o důkladné seznámení se s jeho obsahem, dodržování jeho pokynů a také uchování do budoucna.

S úctou, EASYGO

Vážený zákazníci,

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali produkt EASYGO. Naše výrobky navrhujeme s dôrazom na bezpečnosť a funkčnosť. Tento návod na obsluhu Vám pomôže využiť všetky výhody nášho produktu a predstavi nevyhnutné informácie o pravidelnej údržbe.

Pozorne si ho prečítajte, dodržiavajte jeho odporúčania a uchovajte do budúcn.

S úctou, EASYGO

Verehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für die Wahl des EASYGO-Produkts. Unsere Produkte werden stets mit Bedacht auf ihre Sicherheit und Funktionalität entworfen. Die vorliegende Gebrauchsanweisung hilft Ihnen, alle Vorzüge unseres Produkts zu nutzen sowie stellt unentbehrliche Informationen dar, die die in erforderlichen Zeitabständen durchzuführende Pflege betreffen.

Wir bitten Sie, sich sorgfältig mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut zu machen, den Anweisungen nachzukommen sowie sie für spätere Rückfragen aufzubewahren.

Hochachtungsvoll Ihr, EASYGO

Tisztelt ügyfelek,

Köszönjük, hogy az EASYGO terméket választották. Termékeinket a biztonságos használatra és funkcionalitásra való tekintettel tervezzük. Az alábbi használati útmutató segít Önöknek a termékeink összes tulajdonságának a kihasználására, valamint bemutatja az időszakos karbantartásra vonatkozó szükséges információkat.

Kérjük az útmutatót figyelmesen elolvasni és a benne közölteket betartani, valamint az útmutatót későbbi felhasználás céljából megőrizni.

Tisztelettel, EASYGO

Stimați clienți,

Ținem să vă mulțumim pentru alegerea produsului EASYGO. Produsele noastre fiind proiectate cu gândul la siguranță și cât mai buna funcționalitate. Această instrucțiune de utilizare vă va ajuta să beneficiați de toate însușirile și calitățile produsului nostru, oferind în același timp informații necesare cu referire la menținerea și conservarea periodică a acestuia.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru documentarea ulterioară.

Cu deosebită apreciere, EASYGO

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de marque EASYGO. Nous fabriquons nos produits en tâchant d'assurer leur sécurité et fonctionnalité. Le présent mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement de notre produit et vous présentera les informations nécessaires relatives à l'entretien périodique.

Veillez le lire attentivement, respecter ses consignes et conservez-le.

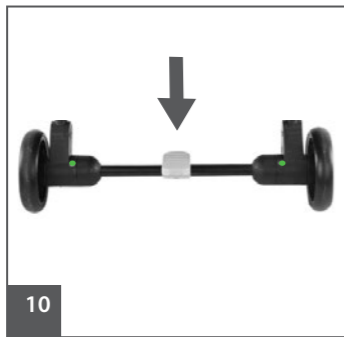
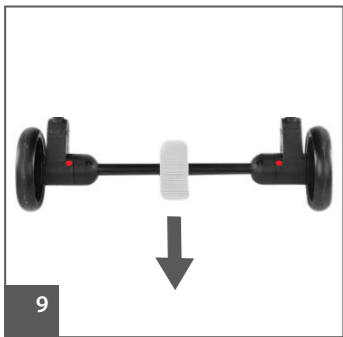
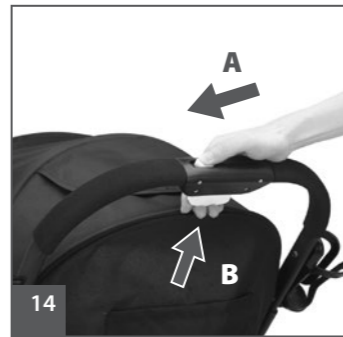
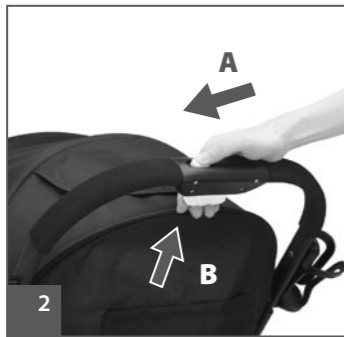
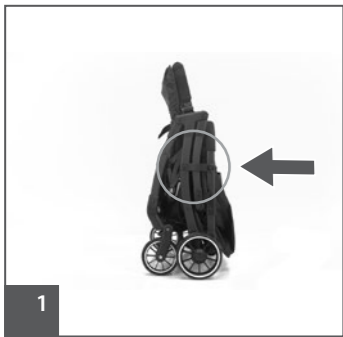
Cordialement, EASYGO

Estimados clientes,

Les agradecemos que hayan elegido el producto EASYGO. Diseñamos nuestros artículos pensando en su seguridad y funcionalidad.

Las presentes instrucciones les ayudarán a disfrutar de todos los valores de nuestros productos y les proporcionarán la información imprescindible acerca de la conservación periódica.

Atentamente, EASYGO





PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PÓŹNIEJ.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.

UWAGA: Urządzenie do parkowania powinno być włączone, gdy wkłada się i wyjmuje dziecko.

OSTRZEŻENIE: Używać szelek, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.

OSTRZEŻENIE: Nie stosować dodatkowego materacyka w wyrobie.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania wózka upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używać paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

OSTRZEŻENIE: Każde obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka narusza jego stabilność.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach ani do biegania.

OSTRZEŻENIE: Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.

OSTRZEŻENIE: Wózek przeznaczony jest dla dzieci od narodzin do 22 kg.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochylej, nawet jeśli hamulec został zablokowany.

OSTRZEŻENIE: Nie używać wózka, jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: Podczas czynności składania i rozkładania wózka, należy upewnić się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.

OSTRZEŻENIE: Dokonując regulacji należy upewnić się, że części ruchome produktu nie stykają się z częściami ciała dziecka.

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy blokować hamulec podczas postoju.

OSTRZEŻENIE: Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3 kg.

OSTRZEŻENIE: Maksymalne obciążenie torby wynosi 2 kg.

OSTRZEŻENIE: Każda torba lub inne obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka wpływa na jego stabilność.

OSTRZEŻENIE: W produkcie powinny być zastosowane wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Wjeżdżając pod krawężnik lub inny stopień należy podnieść przednie zawieszanie.

OSTRZEŻENIE: Nie zjeżdżać wózkiem po schodach.

OSTRZEŻENIE: Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA

Wózek wymaga okresowej konserwacji. Ze względu na jego przeznaczenie (użytkowanie na zewnątrz przy różnych warunkach atmosferycznych i na różnych nawierzchniach) przestrzeganie poniższych warunków konserwacji jest czynnikiem niezbędnym do jego prawidłowego funkcjonowania.

1. Metalowe elementy można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego detergentu. Po czyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha aby zapobiec korozji.
2. Tapicerkę można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego środka piorącego. Po czyszczeniu produkt należy wysuszyć wieszając tapicerkę w miejscu, gdzie nie jest narażona na długotrwałe działanie promieni słonecznych lub

pozostawić rozłożony w miejscu, gdzie jest dobra wentylacja.

3. Nie należy prac elementów tapicerki w prasce, wirować mechanicznie ani długotrwałe namaczać ze względu na zastosowanie elementów konstrukcyjnych (uszwyczenia, wzmocnienia, wypełnienia).
4. Nie należy używać wybielacza. Używać wolno jedynie delikatnych detergentów.
5. Jeśli produkt uległ zmożeniu, należy wytrzeć metalowe elementy do sucha i pozostawić rozłożony do całkowitego wyschnięcia w miejscu o dobrej wentylacji.
6. Nie należy narażać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych, ponieważ tapicerka oraz plastikowe elementy mogą ulec odbarwieniu lub uszkodzeniu.
7. Części ruchome należy okresowo konserwować używając szybko odparowujących środków czyszczaco-smarujących typu WD-40.
8. Należy regularnie sprawdzać ustawienie regulacji.
9. Należy regularnie czyścić koła, hamulce i elementy zawieszenia z piasku, soli i innych zabrudzeń. Nie należy używać smaru w miejscach, do których może dostać się piach.
10. Unikać kontaktu ze słoną wodą (woda morską, morską bryza, sól drogowa), aby uniknąć korozji.
11. Dopuszczalny przedział temperatur użytkowania wózka: od -5 do +35 °C.

WARUNKI GWARANCJI

1. EURO-CART SP. Z O.O. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt na okres 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Reklamacje należy zgłaszać w punkcie

sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

3. Warunkiem niezbędnym do rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej, która znajduje się na końcu tej instrukcji obsługi, wraz z dowodem zakupu.
4. Wady fizyczne produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia produktu za pośrednictwem sprzedawcy do siedziby EURO-CART SP. Z O.O..
5. Napraw dokonuje EURO-CART SP. Z O.O. lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń powstałych z winy użytkownika,
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do zaleceń, ostrzeżeń i ograniczeń znajdujących się w instrukcji obsługi oraz na elementach produktu,
 - Elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętki, bieźnik kół, materiały stosowane na uchwytach, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kołach, nadruki,
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do warunków konserwacji np.: korozji, zmiany koloru tapicerki lub elementów plastikowych w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych, uszkodzeń elementów plastikowych lub tapicerki w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub zbyt wysokich temperatur, luzów, odgłosów takich jak skrzypienie/piszczenie, uszkodzeń mechanizmów w wyniku zabrudzeń,
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku napraw dokonywanych przez osoby

nieupoważnione,

- Odchylenia się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (jest to normalna cecha tego typu konstrukcji),
 - Uszkodzeń i zabrudzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego spakowania produktu na czas przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego). Produkt należy spakować w oryginalny karton lub zamiennik dopasowany do gabarytów produktu tak, aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał ani nie wyrzyszał kartonu.
7. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy w serwisie EURO-CART SP. Z O.O..
 8. Sposób naprawy ustala udzielający gwarancji.
 9. Reklamowany produkt należy przekazać w stanie czystym.
 10. Gwarancja obejmuje terytorium Unii Europejskiej.
 11. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ROZKŁADANIE WÓZKA

Odblokuj blokadę (rys. 1). Wciśnij kciukiem mały przycisk zabezpieczający znajdujący się na mechanizmie składania, przytrzymaj go i równocześnie wciśnij duży przycisk (rys. 2). Pociągnij prowadnicę wózka w górę aż do całkowitego rozłożenia i zablokowania się stelaża (rys. 3).

MONTAŻ KÓŁ

Wepnij osie kół w otwory znajdujące się w przednim i tylnym zawieszaniu (rys. 4). Upewnij się, że koła są prawidłowo zablokowane pociągając je w przeciwnym kierunku.

SYSTEM OBROTOWYCH KÓŁ PRZEDNICH

Wózek posiada obrotowe przednie koła z blokadą do jazdy prosto. Aby odblokować lub zablokować koła przesuń dźwignię znajdującą się w tylnej części koła (rys. 5).

MONTAŻ BARIERKI BEZPIECZEŃSTWA

Wepnij zaczepy barierki w uchwyty znajdujące się w siedzisku wózka (rys. 6). Aby zdemontować barierkę wciśnij przyciski znajdujące się przy zaczepach barierki (rys. 7).

UWAGA: Barierka nie zastępuje pięciopunktowych pasów bezpieczeństwa. Jest ona wyłącznie dodatkowym zabezpieczeniem.

REGULACJA PODNÓŻKA

Siedzisko posiada regulowany podnóżek. Aby dokonać regulacji, wciśnij równocześnie okrągłe przyciski znajdujące się po obu stronach podnóżka (rys. 8).

HAMULEC POSTOJOWY

Aby zablokować hamulec, wciśnij tylną część jego stopki (rys. 9). Aby hamulec odblokować wciśnij przednią część stopki (rys. 10). Hamulca należy używać po całkowitym zatrzymaniu wózka.

REGULACJA OPARCIA

Oparcie można ustawić w 3 różnych pozycjach. Pociągnij za dźwignię znajdującą się w tylnej części oparcia i ustaw żądaną pozycję (rys. 11).

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Siedzisko wyposażone jest w pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa. Aby zapiąć pasy połącz klamry pasów naramiennych z klamrami pasów biodrowych i następnie wepnij je w centralną klamrę (rys. 12).

Dopasuj długość oraz wysokość pasów do wzrostu dziecka. Pasy powinny ściśle przylegać do dziecka.

Aby rozpiąć pasy, wciśnij przycisk znajdujący się na centralnej klamrze.

UWAGA: Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

SKŁADANIE WÓZKA

Wózek posiada system automatycznego składania. Złóż budkę przeciwsłoneczną (rys. 13). Wciśnij kciukiem mały przycisk zabezpieczający znajdujący się na mechanizmie składania, przytrzymaj go i równocześnie wciśnij duży przycisk (rys. 14). Gdy poczujesz, że mechanizm składania został odblokowany, puść rączkę wózka. Wózek złoży się automatycznie (rys. 15).



BEFORE USE READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE.

WARNING

WARNING: Leaving the baby without care may cause a danger

WARNING: Use the braces when the baby begins to sit at his own.

WARNING: Do not use an additional mattress in the product.

WARNING: Before use be sure that the assembling mechanisms are blocked.

WARNING: Always use the crotch belt together with the hip belt.

WARNING: Every load handing on the handle affects its stability.

WARNING: This product is not designated to go rollerblades or to run.

WARNING: This stroller is indented to bear only one baby.

WARNING: This stroller is designated for the babies up to 0 - 36 months and weight 22 kg

WARNING: Do not leave the stroller with a baby on the slope, even if the brake is locked.

WARNING: Do not use the stroller, if any component is damaged.

WARNING: During the assembling and disassembling the stroller, be sure that the baby is at the safe distance.

WARNING: Making any adjustments, make sure that the movable parts are not close to the baby's body.

WARNING: Always lock the brake when stops.

WARNING: Maximum load of basket is 3 kg.

WARNING: Maximum load of bag is 2 kg.

WARNING: Every bag or other load handing on the handle affects its stability.

WARNING: Only the original parts, confirmed by the producer should be used in this product.

WARNING

WARNING: Driving on the pavement or any other step the front axle should be lifted.

WARNING: Do not drive the stroller through the stairs.

WARNING: The stroller should be kept away from babies.

ASSEMBLY AND MAINTENANCE

The stroller requires periodic maintenance. On account of its designated use (outdoor use in all atmospheric conditions and over different surfaces), observing the following maintenance guidelines is necessary for its correct functioning.

1. Metal elements may be cleaned using a damp cloth with mild detergent. Once cleaned wipe dry to prevent corrosion.
2. The upholstery may be cleaned using a damp cloth with mild washing agent. Once cleaned, the upholstery should be dried by hanging in a place not exposed to prolonged sunlight or leave spread out in a well ventilated place.
3. Do not wash upholstery in a washing machine, do not tumble dry or soak for long periods due to the structural elements used (stiffeners, reinforcements, filling).
4. Do not use bleach. Use mild detergents only.
5. If product becomes wet, wipe dry metal elements and leave unfolded until completely dry in a well ventilated place.
6. Do not expose the product to sunlight for prolonged periods as the upholstery and plastic elements may become discoloured or damaged.
7. Moving parts should be periodically treated with fast evaporating cleaning

and lubricating agents such as WD-40.

8. Safety belts and other adjustable elements should be checked regularly.
9. Sand, salt and other contaminants should be removed from wheels, breaks and suspension regularly. Do not use lubricant in places exposed to sand ingestion.
10. Avoid contact with salt water (seawater, sea breeze, road salt) in order to prevent corrosion.
11. Stroller functional temperature range: from -5 to +35 °C.

WARRANTY CONDITION

1. EURO-CART SP. Z O.O. grants a warranty for the product you purchased for a period of 24 months from the purchase date.
2. All complaints should be reported to the seller of the product.
3. In order for a complaint to be processed a correctly completed warranty card found at the back of these instructions together with proof of purchase have to be presented.
4. The product's physical defects which come to light during the warranty period shall be remedied free of charge within 14 days of the product being delivered via the seller to EURO-CART SP. Z O.O.
5. All repairs shall be performed by EURO-CART SP. Z O.O. or a service point as advised by the seller.
6. The warranty does not cover:
 - Damage occurred for reasons attributable to the user,
 - Damage occurred as a result of failure to observe recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements,
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as:

tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints,

- Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to contamination,
- Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised persons,
- Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal),
- Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipment by courier (for internet purchases),
- 7. The warranty period shall be extended by the repair time at EURO-CART SP. Z O.O.
- 8. The repair method shall be determined by the guarantor,
- 9. The product subject to a complaint should be provided clean,
- 10. The warranty is valid within the European Union,
- 11. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods non-compliance with the agreement.

OPERATION MANUAL

UNFOLDING THE PUSHCHAIR

Unlock the lock (fig. 1). Press the small safety button on the folding mechanism with your thumb, hold it down and at the same time press the large button (fig. 2). Pull the pushchair handle upwards until the frame is fully unfolded and locked (fig. 3).

ASSEMBLING THE WHEELS

Clip the wheel axles into the holes located in the front and rear suspension (figs. 4). Make sure the wheels are correctly locked by pulling them in the opposite direction.

FRONT SWIVEL WHEEL SYSTEM

The pushchair has swivel front wheels with locking for straight travel. To unlock or lock the wheels move the lever located at the back of the wheel (fig. 5).

FITTING THE SAFETY BUMPER BAR

Clip the bumper bar hooks into the holders on the seat of the pushchair (fig. 6). To remove the safety bar, press the buttons next to the safety bar clamps (fig. 7).

NOTE: The safety bar does not replace the five-point seat belt. It is only an additional safety feature.

FOOTREST ADJUSTMENT

The seat has an adjustable footrest. To make the adjustment, press the round buttons on both sides of the footrest simultaneously (fig. 8).

PARKING BRAKE

To lock the brake, press the rear part of its lever (fig. 9). To unlock the brake press the front part of its lever (fig. 10). Use the brake when the pushchair has come to a complete stop.

BACKREST ADJUSTMENT

The backrest can be adjusted in 3 different positions. Pull the lever at the back of the

backrest and adjust to the desired position (fig. 11).

SEAT BELTS

The seat is fitted with 5-point seat belts. To fasten the harness, connect the shoulder belt buckles with the lap belt buckles and then push them into the central buckle (fig. 12).

Adjust the length and height of the belts to suit your child's height. The harness should fit snugly around the child.

To release the harness, press the button on the central buckle.

NOTE: Always use the seat belts.

FOLDING THE PUSHCHAIR

The pushchair has an automatic folding system. Fold down the sun canopy (fig. 13). Press the small safety button on the folding mechanism with your thumb, hold it down and at the same time press the large button (fig. 14). When you feel the folding mechanism has been unlocked, release the handle of the pushchair. The pushchair will fold automatically (fig. 15).